

des communes dans l'ordre suivant : Kapelle-op-den-Bos, Willebroek, Grimbergen, Vilvoorde, Bornem, Puurs et Zemst.

Tous les commissaires sont nommés pour deux ans. Leur mandat prend fin à l'issue de l'Assemblée générale qui statue sur le bilan.

Art. 46. Conformément aux dispositions légales en la matière la Société tient une comptabilité adaptée à son fonctionnement. L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de la même année. A la fin de chaque exercice le conseil d'administration dresse l'inventaire et le compte annuel. Le compte annuel comprend le bilan, le compte de résultats et l'annexe et forme un tout. Le conseil d'administration dresse en outre un rapport justifiant de sa gestion.

Art. 49. A l'expiration de la durée de la Société, la voie d'eau et les dépendances du canal deviendront la propriété de l'Etat.

L'Etat s'engage à rembourser sans intérêts, aux communes la partie du capital qu'elles ont souscrite, non amortie par les dividendes, de telle manière que la somme à payer par l'Etat ne dépassera jamais le montant de leur souscription.

B. Les articles 9, 18, dernier alinéa, 47 et 49bis des statuts sont abrogés.

C. Dans tous les autres articles des statuts restants en vigueur le mot « Beheerraad » dans la version néerlandaise est remplacé par les mots « Raad van Bestuur ».

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 mai 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Communications,
G. COËME

vierde wordt aangeduid door de groep gemeenten in de volgende rangorde : Kapelle-op-den-Bos, Willebroek, Grimbergen, Vilvoorde, Bornem, Puurs en Zemst.

Alle commissarissen worden voor twee jaar benoemd. Hun mandaat vervalt bij het einde van de Vergadering die uitspraak doet over de balans.

Art. 46. Overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake, voert de vennootschap een voor haar passende boekhouding. Het maatschappelijk boekjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van het dezelfde kalenderjaar. Op het einde van elk boekjaar zorgt de raad van bestuur voor het opmaken van de inventaris en van de jaarrekening. De jaarrekening bestaat uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting en vormt één geheel. De jaarrekening betaamt uit de balans, de resultatenrekening en de toelichting en vormt één geheel. De raad van bestuur stelt bovendien een verslag op waarin hij rekenschap geeft over zijn beleid.

Art. 49. Bij het verstrijken van de duur der Vennootschap zullen de waterweg en de aanhorigheden van het kanaal eigendom worden van de Staat.

De Staat verbindt er zich toe aan de gemeentenaandeelhouders het gedeelte van het kapitaal dat zij onderschreven hebben, niet afgelost door dividenden, zonder interesten terug te betalen op zulkdanige wijze dat de door de Staat te betalen som het bedrag van hun onderschrijving nooit zal overschrijden.

B. De artikels 9, 18, laatste lid, 47 en 49bis van de statuten worden opgeheven.

C. In alle overige van kracht blijvende artikelen van de statuten wordt in de Nederlandse tekst het woord « Beheerraad » vervangen door « Raad van Bestuur ».

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 26 mei 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

De Minister van Verkeerswezen,
G. COËME

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 93 — 1284

24 MAI 1993. — Arrêté ministériel
modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989
relatif aux prix des médicaments remboursables

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi-programme du 22 décembre 1989, notamment les articles 314 et 317;

Vu l'avis de la Commission des Prix des Spécialités pharmaceutiques;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article unique. Un article 5ter, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif aux prix des médicaments remboursables, modifié par l'arrêté ministériel du 27 mai 1992 :

« Article 5ter. § 1^{er}. Pendant la période du 1^{er} juin 1993 au 31 décembre 1993 inclus, les prix des médicaments visés à l'article 1^{er} ne peuvent être augmentés.

§ 2. Pour les demandes de hausse de prix introduites entre le 1^{er} juin 1992 et le 31 décembre 1993, le délai prévu à l'article 5, § 2, ne commencera à courir qu'à partir du 1^{er} janvier 1994.

§ 3. Sur demande du détenteur de l'autorisation de commercialisation, le Ministre peut accorder une dérogation au blocage des prix dans des cas exceptionnels et pour autant que des raisons particulières le justifient. »

Bruxelles, le 24 mai 1993.

M. WATHELET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 93 — 1284

24 MEI 1993. — Ministerieel besluit
tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1989
betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de programmawet van 22 december 1989, inzonderheid op de artikelen 314 en 317;

Gelet op het advies van de Prijzencommissie voor Farmaceutische Specialiteiten;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Enig artikel. Een artikel 5ter, luidend als volgt, wordt ingevoegd in het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen, gewijzigd door het ministerieel besluit van 27 mei 1992 :

« Artikel 5ter. § 1. Gedurende de periode van 1 juni 1993 tot en met 31 december 1993, mogen de prijzen van de in artikel 1 bedoelde geneesmiddelen niet worden verhoogd.

§ 2. Voor de prijsverhogingsaanvragen, ingediend tussen 1 juni 1992 en 31 december 1993, neemt de in artikel 5, § 2, bedoelde termijn een aanvang op 1 januari 1994.

§ 3. Op vraag van de houder van de vergunning tot commercialisatie kan de Minister, in uitzonderingsgevallen en voor zover dit door bijzondere redenen wordt gerechtvaardigd, een afwijking van de prijsblokkering toestaan. »

Brussel, 24 mei 1993.

M. WATHELET